EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 5.10.2020.
COM(2020) 633 final

2020/0284 (NLE)

Priekšlikums

# PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas ES vārdā jāieņem Apvienotajā padomē, kura izveidota saskaņā ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un DAK EPN valstīm, no otras puses, attiecībā uz atsevišķu EPN IV pielikumā iekļauto references daudzumu koriģēšanu**

# PASKAIDROJUMA RAKSTS

## 1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu par nostāju, kas ES vārdā jāieņem Apvienotajā padomē, kura izveidota saskaņā ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu ("EPN" jeb "nolīgums") starp Eiropas Savienību un Dienvidāfrikas attīstības kopienas (DAK) EPN valstīm, attiecībā uz references daudzumu koriģēšanu atsevišķiem ražojumiem, kas uzskaitīti EPN IV pielikumā, EPN 35. panta nolūkos.

## 2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

### 2.1. Priekšlikuma pamatojums un mērķi

EPN 35. pantā ir paredzēta iespēja Dienvidāfrikas muitas savienībai piemērot aizsargpasākumu ievedmuitas nodokļa veidā, ja jebkurā konkrētā divpadsmit mēnešu laikposmā tāda lauksaimniecības produkta, kas minēts IV pielikumā un kā izcelsme ir ES, importa apjoms DAK pārsniedz tajā konkrētajam produktam norādīto references daudzumu.

EPN IV pielikumā ir tabula, kurā uzskaitīti references daudzumi divdesmit trim (23) ražojumiem divpadsmit (12) gadiem ("1. gads", "2. gads" utt.). Tabulas 1. zemsvītras piezīmē ir teikts – "Ja šis nolīgums stājas spēkā pēc 2015. gada, tarifa pozīcijām, kas atzīmētas ar zvaigznīti, references daudzums 1. gadam ir vidējais importa daudzums Dienvidāfrikas Muitas savienībā (DMS) no ES iepriekšējos trīs (3) gados. References daudzumus turpmākajiem gadiem (pēc 1. gada) pielāgo proporcionāli šajā tabulā norādītajiem references daudzumiem."

EPN 113. panta 8. punktā noteikts: "Ja Puses pirms šā nolīguma stāšanās spēkā lemj par tā provizorisku piemērošanu, tad visas atsauces šajā nolīgumā uz tā spēkā stāšanās datumu uzskatāmas par atsaucēm uz šādas provizoriskās piemērošanas sākuma datumu."

EPN provizoriski piemēro kopš 2016. gada 10. oktobra. Tādēļ EPN IV pielikumā uzskaitīto vienpadsmit (11) ražojumu references daudzumi (kuri atzīmēti ar zvaigznīti) būtu jākoriģē saskaņā ar IV pielikuma tabulas zemsvītras piezīmi.

### 2.2. ES un DAK Apvienotā padome

Ar EPN 100. pantu ir izveidota Apvienotā padome, "kura pārrauga un pārvalda šā nolīguma īstenošanu".

Nolīguma 101. panta 1. punktā ir noteikts, ka "Apvienotajā padomē, no vienas puses, darbojas ES Padomes locekļi un Eiropas Komisijas attiecīgie locekļi vai to pārstāvji un, no otras puses, DAK EPN valstu attiecīgie ministri vai to pārstāvji."

101. panta 3. punktā ir noteikts, ka Apvienotā padome:

(a) ir atbildīga par šā nolīguma darbību un īstenošanu un uzrauga tā mērķu izpildi;

(b) izskata visus galvenos jautājumus, kuri rodas saistībā ar šo nolīgumu un kuri raisa kopīgu interesi un ietekmē tirdzniecību starp Pusēm;

(c) izskata Pušu priekšlikumus un ieteikumus saistībā ar šā nolīguma pārskatīšanu;

(d) sagatavo atbilstīgus ieteikumus;

(e) uzrauga Pušu ekonomisko un tirdzniecisko attiecību attīstību;

(f) uzrauga un novērtē šā nolīguma sadarbības noteikumu ietekmi uz ilgtspējīgu attīstību;

(g) uzrauga un pārskata veikumu visos jautājumos, uz kuriem attiecas šis nolīgums;

(h) nosaka savu reglamentu;

(i) nosaka Tirdzniecības un attīstības komitejas reglamentu;

(j) uzrauga Tirdzniecības un attīstības komitejas darbu un

(k) veic jebkādus citus pienākumus atbilstīgi šim nolīgumam.

Nolīguma 102. panta 1. punktā noteikts, ka Apvienotā padome var pieņemt lēmumus par visiem jautājumiem, uz kuriem attiecas šis nolīgums. EPN IV pielikuma 1. zemsvītras piezīme nozīmē, ka ir jāpieņem lēmums, lai pielāgotu ar zvaigznīti apzīmēto ražojumu references daudzumus, ja EPN spēkā stāšanās diena ir pēc 2015. gada (kā tas ir šajā gadījumā).

### 2.3. Paredzētais EPN Apvienotās padomes lēmums

ES un DAK EPN Tirdzniecības un attīstības komitejas 5. sanāksmē (kuras uzdevums ir palīdzēt Apvienotajai padomei "tās pienākumu veikšanā" un kuras sastāvā ir Pušu pārstāvji, "kas parasti ir augsta ranga amatpersonas") EPN Puses panāca neoficiālu vienošanos par lauksaimniecības jomā noteikto aizsardzības pasākumu robežlīmeņu pielāgošanu saskaņā ar EPN IV pielikuma 1. zemsvītras piezīmi. Apvienotā padome pirmajā sanāksmē 2019. gada 19. februārī apstiprināja šo vienošanos un secināja, ka tā "šo lēmumu pieņems, izmantojot rakstisku procedūru vai elektroniskos saziņas līdzekļus, kā paredzēts tās reglamentā". Šajā nolūkā DAK EPN valstis apņēmās līdz 2019. gada 15. martam iesniegt Eiropas Savienībai Apvienotās padomes lēmuma projektu. ES šādu projektu saņēma aptuveni gadu vēlāk, 2020. gada 19. februārī.

## 3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IEŅEMAMĀ NOSTĀJA

Ar ierosināto Padomes lēmumu nosaka nostāju, kas ES vārdā jāieņem Apvienotajā padomē, kura izveidota saskaņā ar EPN, attiecībā uz atsevišķu EPN IV pielikumā iekļauto references daudzumu koriģēšanu.

Šādas nostājas pamatā ir EPN Pušu provizoriska vienošanās EPN Apvienotās padomes pirmajā sanāksmē.

Priekšlikums attiecas uz tirdzniecības politiku, proti, jomu, kas ir Savienības ekskluzīvā ārējā kompetencē saskaņā ar LESD 3. panta 2. punktu.

## 4. JURIDISKAIS PAMATS

### 4.1. Procesuālais juridiskais pamats

*4.1.1. Principi*

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka "nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu".

Jēdziens "lēmumi ar juridiskām sekām" ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas "var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu".

*4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Ar EPN ir izveidota Apvienotā padome.

Lēmumam, kas jāpieņem Apvienotajā padomē, ir juridiskas sekas. Kad paredzētais grozījums būs pieņemts, tam būs juridiskas sekas saskaņā ar starptautiskajām tiesībām atbilstīgi nolīguma 35. pantam un IV pielikumam.

Paredzētais lēmums nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

### 4.2. Materiālais juridiskais pamats

*4.2.1. Principi*

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam lēmumam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja paredzētajam lēmumam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

*4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Paredzētā lēmuma mērķis un saturs attiecas uz kopējo tirdzniecības politiku.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. panta 4. punkta pirmā daļa.

### 4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. panta 4. punkta pirmajai daļai saistībā ar 218. panta 9. punktu.

## 5. PAREDZĒTĀ LĒMUMA PUBLICĒŠANA

Tā kā ar Apvienotās padomes lēmumu tiks grozīts EPN, ir lietderīgi to pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2020/0284 (NLE)

Priekšlikums

# PADOMES LĒMUMS

## par nostāju, kas ES vārdā jāieņem Apvienotajā padomē, kura izveidota saskaņā ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un DAK EPN valstīm, no otras puses, attiecībā uz atsevišķu EPN IV pielikumā iekļauto references daudzumu koriģēšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Eiropas Savienība un tās dalībvalstis 2016. gada 10. jūnijā parakstīja Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas attīstības kopienas ("DAK") EPN valstīm, no otras puses[1] ("nolīgums").

(2) Nolīgumu kopš 2016. gada 10. oktobra provizoriski piemēro starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Botsvānu, Lesoto, Namībiju, Svatini un Dienvidāfriku, no otras puses, un kopš 2018. gada 4. februāra – arī starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Mozambiku, no otras puses.

(3) Saskaņā ar nolīguma 102. panta 1. punktu Apvienotā padome var pieņemt lēmumus par visiem jautājumiem, uz kuriem attiecas šis nolīgums. Saskaņā ar nolīguma 101. panta 3. punkta h) un i) apakšpunktu Apvienotā padome nosaka arī savu reglamentu un Tirdzniecības un attīstības komitejas reglamentu.

(4) Nolīguma 35. pantā ir paredzēta iespēja Dienvidāfrikas muitas savienībai piemērot aizsargpasākumu ievedmuitas nodokļa veidā, ja jebkurā konkrētā divpadsmit mēnešu laikposmā tāda lauksaimniecības produkta, kas minēts IV pielikumā un kā izcelsme ir ES, importa apjoms DAK pārsniedz tajā konkrētajam produktam norādīto references daudzumu.

(5) EPN IV pielikuma 1. zemsvītras piezīmē paredzēts, ka references daudzumus tarifa pozīcijām, kas apzīmētas ar zvaigznīti, koriģē, ja nolīguma spēkā stāšanās diena ir pēc 2015. gada,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Nostājas, kas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā padomē attiecībā uz EPN IV pielikumā uzskaitīto ar zvaigznīti atzīmēto ražojumu atsevišķu references daudzumu koriģēšanu

[1] Ekonomisko partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un DAK EPN valstīm, no otras puses (OV L 250, 16.9.2016., 3. lpp.).

nolīguma 35. panta nolūkos, pamatā ir šim lēmumam pievienotais Apvienotās padomes lēmuma projekts.

*2. pants*

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –*
*priekšsēdētājs*